



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 24 ta' Novembru 2022
(OR. en)

15186/22

LIMITE

SCH-EVAL 163
COMIX 548
VISA 187

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	23 ta' Novembru 2022
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 660 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li tistabbilixxi rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet (serji) identifikati fl-evalwazzjoni tal-2022 tan-Netherlands dwar l-applikazzjoni tal- <i>acquis</i> ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2022) 660 final.

Mehmuz: COM(2022) 660 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA



Brussell, 23.11.2022
COM(2022) 660 final

2022/0385 (NLE)
SENSITIVE*

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

**li tistabbilixxi rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet (serji) identifikati fl-
evalwazzjoni tal-2022 tan-Netherlands dwar l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen fil-
qasam tal-politika komuni dwar il-viżi**

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Fis-7 ta' Ottubru 2013, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 1053/2013¹, li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen F'konformità mar-Regolament, il-Kummissjoni stabbiliet programm ta' evalwazzjoni pluriennali 2020-2024² u programm ta' evalwazzjoni annwali għall-2022³ bi pjanijiet dettaljati għal żjarat fil-post fl-Istati Membri li jridu jiġu evalwati, l-oqsma li jridu jiġu evalwati u s-siti li fihom trid issir żjara.

L-oqsma li għandhom jiġu evalwati jkopru l-aspetti kollha tal-*acquis* ta' Schengen; b'mod partikolari l-ġestjoni tal-fruntieri esterni, il-politika dwar il-viżi, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen, il-protezzjoni tad-*data*, il-kooperazzjoni tal-pulizija, il-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, kif ukoll in-nuqqas ta' kontrolli fuq il-fruntieri fil-fruntieri interni. Barra minn hekk, kwistjonijiet ta' drittijiet fundamentali u l-funzjonament tal-awtoritajiet li japplikaw il-partijiet rilevanti tal-*acquis* ta' Schengen jitqiesu fl-evalwazzjonijiet kollha.

Abbażi tal-programmi pluriennali u annwali, grupp ta' esperti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni wettqu evalwazzjoni tal-applikazzjoni min-Netherlands tal-politika komuni dwar il-viżi bejn it-23 u t-28 ta' Ġunju 2022. Ir-rapport ta' evalwazzjoni tagħhom⁴ jipprezenta l-konkluzjonijiet u l-valutazzjonijiet tagħhom, inkluż l-aħjar prattiki u n-nuqqasijiet kollha li ġew identifikati matul l-evalwazzjoni.

Flimkien mar-rapport, il-grupp għamel rakkomandazzjonijiet għal azzjonijiet korrettivi bil-għan li jiindirizzaw in-nuqqasijiet. Din il-proposta tirrifletti dawn ir-rakkomandazzjonijiet.

F'dan l-isfond, il-proposta attwali għal Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi rakkomandazzjoni tfittex li tiżgura li n-Netherlands japplikaw ir-regoli kollha ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi b'mod korrett u effettiv.

• **Konsistenza ma' dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika**

Dawn ir-rakkomandazzjonijiet iservu biex jimplimentaw id-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika.

• **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Dawn ir-rakkomandazzjonijiet għandhom rabtiet ma' politiki ewlenin oħra tal-Unjoni evalwati skont il-Mekkanizmu ta' Evalwazzjoni ta' Schengen.

¹ ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

² Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2020) 8045 tal-14 ta' Diċembru 2020 li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2019) 3692 li tistabbilixxi l-programm ta' evalwazzjoni pluriennali għall-2020-2024.

³ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2021) 7727 tal-4.11.2021 li tistabbilixxi l-ewwel taqsima tal-programm ta' evalwazzjoni annwali għall-2022 skont l-Artikolu 6 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen.

⁴ C(2022) 6600.

2. **BAZI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Bazi legali**

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922⁵ tad-9 ta' Ġunju 2022 li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Ottubru 2022 hassar ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013 u stabbilixxa regoli godda għall-operat tal-mekkanizmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ ta' Schengen. Madankollu, skont l-Artikolu 31(3) tar-Regolament il-ġdid, għall-evalwazzjonijiet imwettqa qabel l-1 ta' Frar 2023, *l-adozzjoni* tar-rapporti ta' evalwazzjoni u r-rakkomandazzjonijiet xorta għandha titwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1053/2013.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

L-Artikolu 15(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 jittlob speċifikament lill-Kummissjoni biex tressaq proposta lill-Kunsill biex jadotta r-rakkomandazzjonijiet għal azzjoni korrettiva bl-għan li jiġi indirizzat kull nuqqas identifikat matul l-evalwazzjoni. Hemm bżonn li tittiehed azzjoni fil-livell tal-Unjoni biex issaħħaħ il-fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri u biex tiżgura koordinazzjoni aħjar fil-livell tal-Unjoni biex jiġi żgurat li r-regoli ta' Schengen kollha jkunu applikati b'mod effikaċi mill-Istati Membri.

- **Proporzjonalità**

L-Artikolu 15(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 jirrifletti s-setgħat speċifiċi tal-Kunsill fil-qasam tal-evalwazzjoni reċiproka tal-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja.

3. **RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

mhux applikabbli

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

L-Istati Membri taw l-opinjoni pożittiva tagħhom dwar ir-rapport ta' evalwazzjoni fil-Kumitat ta' Schengen stabbilit bl-Artikolu 21 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 u sostitwit bl-Artikolu 30 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922 tal-4 ta' Ottubru 2022.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

mhux applikabbli

- **Valutazzjoni tal-impatt**

mhux applikabbli

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

mhux applikabbli

⁵ Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922 tad-9 ta' Ġunju 2022 dwar l-istabbiliment u l-operazzjoni ta' mekkanizmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen, u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013; ĠU L 160, 15.6.2022, p. 1–27.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali meta ġie applikat l-*acquis* ta' Schengen tqieset matul il-proċess ta' evalwazzjoni.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

mhux applikabbli

5. ELEMENTI OĦRA

mhux applikabbli



Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet (serji) identifikati fl-evalwazzjoni tal-2022 tan-Netherlands dwar l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922 tad-9 ta' Ġunju 2022⁶ dwar l-istabbiliment u t-thaddim ta' mekkanizmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen, u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(3) tiegħu, li skontu, għall-evalwazzjonijiet imwettqa qabel l-1 ta' Frar 2023, l-adozzjoni tar-rapporti ta' evalwazzjoni u r-rakkomandazzjonijiet għandha titwettagħ skont ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013⁷ (u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu),

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Bejn it-23 u t-28 ta' Ġunju 2022 twettqet evalwazzjoni ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi fir-rigward tan-Netherlands. Wara l-evalwazzjoni, rapport li fih is-sejbiet u l-valutazzjonijiet kif ukoll l-aħjar prattiki u n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni gie adottat bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2022) 6600.
- (2) Jenhtieg li jsiru rakkomandazzjonijiet dwar l-azzjonijiet korrettivi li għandhom jittieħdu biex jindirizzaw in-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni. Fid-dawl tal-importanza tal-implimentazzjoni korretta tad-dispożizzjonijiet relatati, fost affarijiet oħra, mal-prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet għal viża fi żmien ġimagħtejn mid-data meta ntalab l-appuntament; għall-ħzin sigur u l-qerda ta' fajls ta' applikazzjoni stampati; għall-prevenzjoni ta' aċċess mhux awtorizzat għal informazzjoni sensittiva; u għall-konformità mad-dispożizzjonijiet relatati mal-ħin tal-ipproċessar tal-applikazzjonijiet, jenhtieg li tingħata prijorità lill-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet 4, 6, 7, 9, 12, 13, 15 u 18 f'din id-Deciżjoni.
- (3) Din id-Deciżjoni jenhtieg li tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali tal-Istati Membri. Għall-attivitajiet ta' segwitu u monitoraġġ ta' din l-evalwazzjoni, li jibdedw bis-sottomissjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922 tad-9 ta' Ġunju 2022. Għaldaqstant, minhabba li gie identifikat nuqqas serju mir-rapport ta' evalwazzjoni, fi żmien xahar mill-adozzjoni tar-rakkomandazzjonijiet, jenhtieg li n-Netherlands, skont l-Artikolu 22(6) ta' dak ir-Regolament, jipprezentaw lill-Kummissjoni u lill-Kunsill il-

⁶ ĠU L 160, 15.6.2022, p. 1–27.

⁷ ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

pjan ta' azzjoni tagħhom biex jirrimedjaw in-nuqqasijiet identifikati fir-rapport ta' evalwazzjoni.

- (4) Biex tivverifika l-progress li jkun sar fl-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet relatati man-nuqqas serju, jenhtieg li l-Kummissjoni, skont l-Artikolu 22(7) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922, torganizza zjara mill-ġdid li għandha ssir mhux aktar tard minn sena mid-data tal-attività ta' evalwazzjoni.

TIRRAKKOMANDA:

In-Netherlands jenhtieg li:

Ġenerali

- (1) joħorġu viżi għal soġġorn twil għal applikanti li beħsiebhom joqogħdu aktar minn 90 jum konsekuttiv fin-Netherlands (bl-eċċezzjoni tal-benefiċjarji tad-Direttiva 2004/38/KE li huma eliġibbli għal "viżi ta' dhul" fil-forma ta' viża għal soġġorn qasir);
- (2) jiżguraw li l-verżjoni stampata tal-formola tal-applikazzjoni online tikkorrispondi mal-aħħar verżjoni tal-formola tal-applikazzjoni uniformi stabbilita fl-Anness 9 tal-Manwal tal-Kodiċi tal-Viża;
- (3) jiżguraw li tal-anqas it-traduzzjoni tal-formola tal-applikazzjoni online tkun disponibbli f'diversi verżjonijiet lingwistiċi (inkluż bl-Għarbi għall-applikazzjonijiet ipprezentati fl-Arabja Sawdija);
- (4) jiżguraw li l-applikanti għal viża jkunu jistgħu jipprezentaw l-applikazzjoni tagħhom fi żmien ġimagħtejn mid-data meta jkun intalab l-appuntament, pereżempju billi jżiedu l-isforzi biex jissahħaħ il-persunal tal-Organizzazzjoni Konsulari tas-Servizzi kif ukoll billi jinvolvu ruħhom mal-fornitur(i) estern(i) tas-servizzi dwar kif l-aħjar jitnaqqas il-ħin ta' stennija għall-appuntamenti fejn id-dewmien ikun(primarjament) minħabba nuqqas ta' persunal f'fornituri esterni tas-servizzi;
- (5) jiżguraw li l-applikanti jkunu jistgħu jissottomettu dokumenti ta' sostenn bil-lingwa ufficjali tal-pajjiż fejn jipprezentaw l-applikazzjoni;
- (6) jiżguraw mingħajr dewmien li l-fajls ta' aplikazzjoni stampati ma jinqerdux f'it wara li l-fornitur estern tas-servizzi jirċievi l-applikazzjonijiet għall-viża, u fi kwalunkwe każ, li jinqerdu biss taħt is-supervizzjoni tal-konsulati u skont protokollu xierqa;
- (7) jiżguraw l-użu tal-verżjoni l-aktar reċenti tal-formola standard ta' rifjut;
- (8) jiżguraw li l-persunal fl-Organizzazzjoni tas-Servizzi Konsulari u l-konsulati japplika b'mod korrett id-dispożizzjonijiet dwar l-annullament u r-revoka tal-viżi kif ukoll dwar l-invalidazzjoni tal-istikers tal-viża; jiżguraw id-disponibbiltà ta' timbri xierqa fil-konsulati;
- (9) jiżguraw li s-sistema tal-IT għall-ipproċessar tal-viża tippermetti l-emendar tad-*data* fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża anki wara li tkun ittiehdet deċiżjoni dwar aplikazzjoni;
- (10) iżidu l-isforzi fl-għoti ta' taħriġ dwar il-proċeduri tal-viża għall-persunal involut fl-ipproċessar tal-viżi ta' Schengen fil-konsulati u tiżgura supervizzjoni adegwata tal-persunal impjegat lokalment mill-manigers operattivi espatrijati;

- (11) iżidu l-isforzi fit-taħriġ tal-manigġers operattivi sabiex ikunu jistgħu jissorveljaw il-persunal impjegat lokalment u jimmonitorjaw il-fornituri esterni tas-servizzi b'mod aktar effiċjenti;
- (12) jiżguraw li l-persunal impjegat lokalment ma jithalliex jaċċessa informazzjoni sensittiva, bħar-riżultati ta' konsultazzjonijiet fis-sistema tal-IT għall-ipproċessar tal-viża; jillimitaw id-drittijiet ta' aċċess tagħhom għall-funzjonalitajiet li huma strettament meħtieġa biex iwettqu dmirijiethom;

Organizzazzjoni ta' Servizzi Konsulari

- (13) jadattaw il-fluss tax-xogħol fl-Organizzazzjoni tas-Servizzi Konsulari, possibbilment billi jagħtu l-kompitu lill-uffiċjali tar-registrazzjoni biex jivverifikaw l-ammissibbiltà u l-kompetenza territorjali qabel ma l-fajls jinholqu fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża;
- (14) jiżguraw li l-persunal tal-Organizzazzjoni Konsulari tas-Servizzi jkollu biżżejjed hilet lingwistiċi biex jipproċessa l-applikazzjonijiet mingħajr ma jkun dipendenti żżejjed fuq it-traduzzjoni awtomatizzata;
- (15) iżidu l-isforzi biex jiġu impjegati dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet li jkollhom esperjenza konsulari preċedenti; jikkunsidraw l-iskjerament ta' rekluti godda għal żmien qasir lil fornituri esterni tas-servizzi u/jew konsulati biex jiksbu esperjenza fuq il-post;
- (16) ikomplu jiżguraw li dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet jikkunsidraw ir-riżultat ta' tfittxijiet fil-“Bażi ta' data tal-applikazzjoni tal-valutazzjoni” fuq il-merti tagħha u li l-algoritmi sottostanti ta' din il-bażi ta' data jiġu rieżaminati regolarment;
- (17) jiżguraw li l-kontrolli fis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen ma jitwettqux biex jiġi vverifikat jekk l-applikanti għal viża għal tranżitu fl-ajruport humiex soġġetti għal projbizzjoni fuq id-dhul;
- (18) jiżguraw li ż-żmien tal-ipproċessar tal-applikazzjonijiet għall-viża qatt ma jmur lil hinn minn 45 jum kalendarju u jiġi estiż biss lil hinn minn 15 jum kalendarju f'każijiet individwali, b'mod partikolari meta jkun meħtieġ skrutinju ulterjuri tal-applikazzjoni, u jirrieżaminaw l-istruzzjonijiet tax-xogħol għall-intervisti fir-rigward taż-żmien tal-ipproċessar billi telenka l-każijiet eċċezzjonali meta l-estensjoni taż-żmien tal-ipproċessar tista' tiġi ġġustifikata;
- (19) jiżguraw li dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet jagħmlu l-aħjar uzu mill-possibbiltà li johorġu viżi għal dhul multiplu b'perjodu itwal ta' validità lil vjaġġaturi *bona fide* frekwenti, inkluż abbażi tal-Artikolu 24(2c) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 (il-Kodiċi dwar il-Viżi)⁸;

Riyadh

- (20) jiżguraw privatezza adegwata għall-applikanti fiż-żona ta' stennija taċ-Ċentru għall-Aplikazzjoni tal-Viża, pereżempju billi tinvolvi ruhha mal-fornitur estern tas-servizzi biex testendi, speċjalment fil-perjodi l-aktar intensivi, il-ħinijiet tal-ftuħ biex jirċievu l-applikazzjonijiet għall-viża;
- (21) jitolbu liċ-Ċentru għall-Aplikazzjoni għall-Viża biex jipprovdi spazju aktar xieraq għall-kompiti tal-back office;

⁸ ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1–58.

- (22) jiżguraw li l-fornitur estern tas-servizzi jinforma lill-pubbliku b'mod aktar ċar u komprensiv dwar is-servizzi fakultattivi u t-tariffi korrispondenti u li t-twassil fid-dar tal-passaporti jsir servizz fakultattiv;
- (23) jiżguraw li l-proċeduri fiċ-Ċentru għall-Applikazzjoni għall-Viża jikkonformaw mal-Anness X tal-Kodiċi dwar il-Viża;
- (24) jiżguraw li, fejn il-marki tas-swaba' migbura mill-applikanti bhala parti minn applikazzjoni preċedenti u mdaħħla fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża għall-ewwel darba inqas minn 59-il xahar qabel id-data tal-applikazzjoni l-għdida, dawn jiġu kkupjati lill-applikazzjonijiet sussegwenti u l-membri tal-persunal rilevanti kollha taċ-Ċentru għall-Applikazzjoni tal-Viża jkunu konxji minn dan ir-rekwizit;
- (25) jipprovdu aktar appoġġ u struzzjonijiet xierqa u informazzjoni ta' sfond lill-maniger operazzjonali f'Riyadh (kif ukoll f'konsulati oħra) sabiex ikunu jistgħu jipparteċipaw b'mod aktar effiċjenti fil-laqgħat ta' kooperazzjoni lokali ta' Schengen.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*